

66014469

**hama**®

**Bruksanvisning:**

(S)

- 1) Lägg 2 batterier av typen AAA/LR03 i Soundbagens batterifack. V.g. beakta den i batterifacket angivna polariteten!
- 2) Till / fråknapp ställs på OFF
- 3) Volymen hos Er MP3-Player ställs på minimum
- 4) Anslut audioanslutningskabeln till hörlurutgången eller till Line-Out-utgången hos Er MP3-Player
- 5) Till / fråknapp ställs på ON
- 6) Starta musik-återgivningningen
- 7) Ställ in volymen efter Er smak!

**Tekniska data:**

Högtalartyp:	dynamisk
Diameter högtalare:	25 mm
Antal högtalare:	1
Impedans:	40 hm
Frekvensområde:	275 Hz – 20.000 Hz
Maximal uteffekt:	0,75 W
Strömförsörjning:	2 AAA Batterier
Kabellängd:	15 cm
Stickkontakt:	3,5 mm Stereo

**Säkerhetsanvisningar:**

- 1) Byt ut batterierna om kontroll-LED:n blinkar eller blir svagare när musik spelas!
- 2) Lägg ej några tunga föremål på Soundbagen!
- 3) Ta aldrig isär eller reparera Soundbagen själv!
- 4) När Soundbagen inte används ska de stängas av!
- 5) Om Ni inte använder Soundbagen under längre tid ombeds Ni att ta ut batterierna och att sära anslutningskabeln från Er MP3-Player!
- 6) Förvara Soundbagen på torr plats!



**Käyttöohje:**

(FIN)

- 1) Aseta Soundbagin paristolokeroon kaksi AAA/LR03-paristoa. Aseta paristojen navat lokeron merkintöjen mukaan!
- 2) Käännä virtakatkaisin OFF-asentoon.
- 3) Säädä MP3-soittimen äänenvoimakkuus minimiin.
- 4) Kytke kuulokkeiden lähdön äänikytentäkaapeli kuulokkeiden lähtöliitäntään tai MP3-soittimen Line-Out-lähtöön.
- 5) Käännä virtakatkaisin ON-asentoon.
- 6) Käynnistä musiikin toisto.
- 7) Säädä äänenvoimakkuus sopivaksi!

**Tekniset tiedot:**

Kaiutintyyppi:	dynaaminen
Kaiuttimen halkaisija:	25 mm
Kaiutinten lukumäärä:	1
Impedanssi:	40 hm
Taajuusalue:	275 Hz – 20.000 Hz
Maksimilähtöteho:	0,75 W
Virtalähde:	2 AAA-paristoa
Johdon pituus:	15 cm
Liitin:	3,5 mm stereo

**Turvaohjeita:**

- 1) Vaihda paristot, jos LED-merkkivalo vilkkuu tai himmenee musiikkia toistettaessa!
- 2) Älä aseta Soundbagin päälle painavia esineitä!
- 3) Älä koskaan pura tai korjaa Soundbagia itse!
- 4) Katkaise Soundbagista virta, kun et tarvitse sitä!
- 5) Jos Soundbag on pidempään käyttämättömänä, ota paristot pois ja irrota liitäntäkaapeli MP3-soittimesta!
- 6) Säilytä Soundbag kuivassa paikassa!



Trademark of New Transducers Ltd.

**Bruksanvisning:**

(N)

- 1) Legg 2 batterier av typen AAA/LR03 inn i Soundbags batterirom. Overhold den polretningen som er angitt i batterirommet!
- 2) Sett PÅ/AV-bryteren på OFF.
- 3) Innstill MP3-spillerens lydstyrke på minimum
- 4) Kople audiokabelen til hodetelefon-utgangen eller til Line-Out-utgangen på MP3-spilleren.
- 5) Sett PÅ/AV-bryteren på ON.
- 6) Start musikkavspillingen
- 7) Innstill lydstyrken etter egen smak og behag!

**Tekniske data:**

Høytalertype:	dynamisk
Diameter høytaler:	25 mm
Antall høytalere:	1
Impedans:	40 hm
Frekvensområde:	275 Hz – 20.000 Hz
Maks. utgangseffekt:	0,75 W
Strømforsyning:	2 AAA batterier
Kabellengde:	15 cm
Plugg:	3,5 mm stereo

**Sikkerhetsinstrukser:**

- 1) Skift ut batteriene når kontroll-LEDen blinker eller blir svakere mens musikken spilles!
- 2) Ikke plasser tunge gjenstander på Soundbag!
- 3) Du må aldri ta fra hverandre eller reparere Soundbag selv!
- 4) Slå Soundbag av når du ikke behøver den!
- 5) Hvis du ikke bruker Soundbag i lengre tid, må du ta ut batteriene og kople nettkabelen fra MP3-spilleren din!
- 6) Oppbevar Soundbag på et tørt sted!

**Betjeningsvejledning:**

(DK)

- 1) Læg 2 batterier af typen AAA/LR03 i soundbag'ens batterirom. Læg mærke til den i batterirommet angivne polarisering!
- 2) Sæt tænd/sluk afbryderen på OFF
- 3) Sæt din MP3-players lydstyrke på minimum
- 4) Sæt audio-tilslutningskablet til hovedtelefonudgangen eller til Line-Out udgangen på din PM3-player
- 5) Sæt tænd/sluk afbryderen på ON
- 6) Start musikgengivelsen
- 7) Indstil lydstyrken efter din smag!

**Tekniske data:**

Højtalertype:	dynamisk
Højtalerdiameter:	25 mm
Antal høytalere:	1
Impedans:	4 ohm
Frekvensområde:	275 Hz – 20.000 Hz
Max. udgangseffekt:	0,75 W
Strømforsyning:	2 AAA batterier
Kabellængde:	15 cm
Stik:	3,5 mm stereo jack

**Sikkerhedsanvisninger:**

- 1) Udskift batterierne, når kontrollysdioden blinker eller bliver svagere, medens musikken spiller!
- 2) Læg aldrig tunge genstande på soundbag'en!
- 3) Forsøg aldrig selv at adskille eller reparere soundbag'en!
- 4) Sluk for soundbag'en, når du ikke har brug for den!
- 5) Hvis du i længere tid ikke anvender soundbag'en, skal du udtage batterierne og fjerne tilslutningskablet fra din MP3-player!
- 6) Opbevar din soundbag på et tørt sted!

